

NORSK LOVTIDENDE

Utgitt efter offentlig foranstaltning ifølge lov av 1 april 1876.

Nr. 43

Utgitt 10 november

1930

Skrivelse fra Socialdepartementet.

Ifølge bemyndigelse gitt ved kongelig resolusjon av 25 april 1924 stadfester departementet herved i henhold til lov nr. 5 av 25 juli 1913 Sandeherad herredstyres beslutning i møter 31 mars og 29 oktober 1930 om vedtekt angående lukningstid for utsalgssteder i Sandeherad herred, Vestfold fylke.

5 novbr.

Vedtekten gjelder inntil videre fra og med 1 desember 1930 å regne. Den er sålydende:

§ 1. Utsalgssteder for varer skal med nedennevnte undtagelser på hverdager holdes lukket fra kl. 19 til kl. 8.

1. På dagen før søn- og helligdager og på hverdager i tiden fra og med 10 til og med 23 desember kan der holdes åpent til kl. 20.
2. 17 mai (når denne dag faller på en hverdag) lukkes kl. 12.
3. St. Hansdag (når denne dag faller på en hverdag) lukkes kl. 13.
4. Julaften (når denne dag faller på en hverdag) samt påske- og pinseaften lukkes kl. 17.

På søn- og helligdager holdes helt lukket.

§ 2. Utsalgssteder, hvorfra der ikke selges andre varer enn cigarer,igaretter, tobakk og artikler for tobakksrøkning, skrivesaker, aviser, frukt, varme pølser eller spisesjokolade, kan på hverdager holdes åpne til kl. 21. For disse utsalgssteder gjelder ikke bestemmelsen i § 1 om lukning kl. 12 den 17 mai. For øvrig finner dog bestemmelsene i § 1 anvendelse på heromhandlede utsalgssteder.

§ 3. Aviskiosker, hvorfra kun selges aviser, tidsskrifter, frimerker o. l., samt bakerforretninger og konditorier, hvor ikke andre varer utselges enn baker- og konditorvarer, skal på jul- og påske- og pinseaften lukkes som i § 1 bestemt, men omfattes for øvrig ikke av vedtektenes bestemmelser. Jfr. dog den almindelige helligdagslovgivning.

§ 4. Efter lukningstid må kunder ikke innlates. Det er dog tillatt å ekspedere kunder og ordres som er kommet inn før lukningstiden.

5 novbr. § 5. Overtredelse av vedtekten straffes efter loven, jfr. straffelovens § 339, II.

§ 6. Nærværende vedtekt gjelder ikke for den del av Sandeherad som ligger mere enn 300 m. utenfor det ved Arbeidsdepartementets skrivelse av 5 juli 1930 fastsatte byggebelte.

5 novbr. **Skrivelse fra Socialdepartementet.**

Ifølge bemyndigelse gitt ved kongelig resolusjon av 25 april 1924 stadfester departementet herved i henhold til lov nr. 5 av 25 juli 1913 med endel redaksjonelle endringer Tinn herredstyes beslutning i møte 19 september 1930 om ny vedtekt angående lukningstid for utsalgssteder i Tinn herred, Telemark fylke.

Vedtekten gjelder inntil videre fra og med 1 desember 1930 å regne, fra hvilken dag den eldre vedtekt ophører å gjelde.

Den nye vedtekt er sålydende:

§ 1. Utsalgssteder for hvilke der ikke er gitt særregler i nærværende vedtekts §§ 2, 3 og 4, skal:

- I. på søn- og helligdager holdes helt lukket;
- II. på hverdager holdes lukket fra kl. 19 til kl. 8, dog med følgende undtagelser:

- a. Utsalgsstedene i Dal sogn skal på de 5 første hverdager i uken lukkes kl. 18 og på lørdager kl. 16.
- b. Utsalgsstedene i Mæl, Atrå og Austbygde sogn kan i månedene juni, juli og august holde åpent til kl. 20.
- c. På tirsdag og onsdag i uken før påske og på hverdager i tiden fra og med 15 til og med 23 desember kan der holdes åpent til kl. 20.
- d. 1 og 17 mai samt St. Hansaften lukkes kl. 12, påskeaften holdes helt lukket og pinse-, jul- og nyttårsaften lukkes kl. 17.

§ 2. Utsalgssteder, hvor ikke andre varer selges enn cigarer, cigaretter og andre artikler for tobakksrøkning, konditorvarer (herunder ikke almindelige bakervarer), spaserstokker, skrivesaker, post- og prospektkort, frimerker, aviser, tidsskrifter, blomster, frukt, konfekt, sjokolade og drops, kan på søn- og helligdager holdes åpne fra kl. 17 til kl. 21. Nyttårsdag, langfredag, 1. påske-, 1. pinse- og 1. juledag holdes dog helt lukket.

På hverdager holdes med følgende undtagelser lukket fra kl. 21 til kl. 8:

1 og 17 mai samt St. Hansaften lukkes kl. 12 og påske-, pinse-, jul- og nyttårsaften kl. 17.

§ 3. Utsalgssteder, hvor ikke andre varer selges enn egg,

melk, fløte, baker- og konditorvarer, tillaget mat, natursmør, 5 novbr. ost, safter, syltetøi, marmelade, ekte honning, mineralvann, alkoholfri vørterdrikke, sjokolade og hermetisk melk, kan på søn- og helligdager holdes åpne fra kl. 8 til kl. 10, men holdes for øvrig lukket på disse dager. Nyttårsdag, langfredag, 1. påske-, 1. pinse- og 1. juledag holdes helt lukket.

På hverdager holdes med følgende undtagelser lukket fra kl. 19 til kl. 8:

1 og 17 mai samt St. Hansaften lukkes kl. 12 og påske-, pinse-, jul- og nyttårsaften kl. 17.

§ 4. Utsalgssteder som kun forhandler aviser, tidsskrifter, frimerker, post- og prospektkort, skrivesaker og reiselektyre, er helt undtatt fra nærværende vedtekts bestemmelser.

§ 5. I lukningstiden må kunder ikke slippes inn, det er dog tillatt å ekspedere efter lukningstid kunder som er kommet inn før lukningstid.

§ 6. Overtredelse av denne vedtekt straffes efter loven, jfr. straffelovens § 339,2.

Plakat angående innførsel av husdyr og 7 novbr. smitteførende gjenstander.

VI HAAKON, Norges Konge, gjør vitterlig:

I kraft av lov om foranstaltninger mot smittsomme husdyrsykdommer av 14 juli 1894, dens § 17, fastsettes herved følgende bestemmelser for innførsel av husdyr og smitteførende gjenstander:

I. Hest og annet til hesteslekten hørende dyr skal det være forbudt å innføre.

Skyss- og trafikkhest, som fra Sverige og Finnland passerer riksgrensen til Norge for umiddelbart atter å vende tilbake, rammes ikke av dette forbud, når hestens identitet godtgjøres.

II. Storfe, sau og geit kan innføres fra Sverige — dog inntil videre ikke fra Malmöhus, Kristianstads, Blekinge, Kronobergs, Hallands, Jönköpings og Kalmar len — så vel til livdyr som til slaktning — dog under iakttagelse av følgende bestemmelser:

A. Livdyr kan innføres efter på forhånd innhentet tillatelse fra Landbruksdepartementet og på nærmere av departementet fastsatte vilkår.

B. Slaktedyr kan innføres på følgende vilkår:

a. Innførselen skal foregå:

1) ad nærmeste landevei til Kornsjø stasjon til direkte innlastning i jernbanevogn for videre trans-

7 novbr.

port til det kommunale karantenefjøs i Halden eller Oslo,

2) pr. jernbane eller skib direkte til Halden eller Oslo,

3) pr. jernbane direkte til Nidaros.

b. Dyrene skal være ledsaget av en attest — utstedt av svensk embedsveterinær — som godtgjør at dyrene ikke er eller i de nærmest forutgående 6 måneder har vært angrepet av ondartet smittsom sykdom, og at dyrene kommer fra distrikt, hvor der ikke for tiden optrer eller i de sist forløpne 6 måneder har opptrådt sådan sykdom, samt at dyrene ikke i de nærmest forutgående 6 måneder er innført fra utlandet eller fra de til enhver tid for innførsel av livdyr forbudte len.

Dyrene skal være merket eller i attestene således beskrevet at deres identitet kan tilfredsstillende konstateres.

c. Dyrene skal ved ankomsten føres til den innhegnede, for sådant øiemed reserverte karantene plass, hvor de blir å undersøke av vedkommende kommunale dyrlæge.

Dyrene skal slaktes i det kommunale slaktehus innen 3 dager etter innførselen — søn- og helligdager ikke iberegnet.

d. Karantenefjøset blir å holde strengt avsperrert for publikum inntil slaktningen har funnet sted.

e. Som erstatning for de med heromhandlede undersøkelse, opstalling og foring av dyrene samt fjøsets rensning og desinfeksjon m. v. forbundne omkostninger skal vedkommende kommune være berettiget til å avkreve importøren en av Landbruksdepartementet fastsatt rimelig avgift for hvert dyr.

f. Landbruksdepartementet bemyndiges til for øvrig å fastsette nærmere bestemmelser angående den heromhandlede imports ordning med hensyn til dyrenes undersøkelse og slaktning samt om attester og protokoller.

For øvrig skal innførsel av storfe, sau og geit og andre drøvtyggende dyr være forbudt fra alle land.

Rensdyrtrafikken til Norge rammes ikke av dette forbud.

III. Svin skal det være forbudt å innføre fra alle land.

IV. Hund, katt og annet til rovdyslekten hørende dyr skal det være forbudt å innføre fra alle land.

Hund som benyttes til voktning av ren og som i følge 7 novbr. med disses eiere eller voktere kommer fra Sverige, tillates innført, hvilket også gjelder, om lappene på flytning til Norge har passert finsk område.

V. Alle andre pattedyr samt fugler skal det være forbudt å innføre fra alle land.

VI. Usaltet eller utilberedt kjøtt og flesk samt usmeltet talg skal det være forbudt å innføre fra alle land undtagen fra Sverige og Finland.

Slaktet fjærfe og vilt er det forbudt å innføre fra alle land undtagen fra Sverige, Finland og Island.

Rugeegg av høns skal det være forbudt å innføre fra alle land.

Huder og skinn hvortil ikke henregnes skinn av pelsdyr, skal det være forbudt å innføre i rå, utilberedt tilstand. Det skal inntil videre være tillatt å innføre fullstendig tørrede eller gjennemsaltede huder og skinn på betingelse av, at partiene ved ankomsten besiktiges av vedkommende offentlig ansatte eller kommunale dyrlæge og av denne erklæres å være som foran nevnt.

Landbruksdepartementet fastsetter størrelsen av godtgjørelsen til dyrlægen for sådan besiktigelse.

Rå eller lettsaltede deler for øvrig av drøvtyggere, hester og svin såsom slakteavfall, muler, klover, uforarbeidede horn samt hornmel og rasp av horn eller klover, benmel, kjøttformel, blodmel, blod, melk samt naturlig gjødsel fra alle slags dyr skal det være forbudt å innføre, likeså utilvirkede, utilberedte og urensede hår og børster som ikke i forveien er desinfisert.

VII. Koppevaksiner samt vaksiner og sera til veterinært bruk skal det være forbudt å innføre fra alle land.

VIII. Gress, høi og halm skal det være forbudt å innføre fra alle land. Dog skal sådan innførsel være tillatt fra Sverige på betingelse av, at der medfølger et av offentlig bemyndiget person bekreftet sertifikat, som godtgjør at varen er av svensk opprinnelse.

Videre er det forbudt å benytte gress, høi og halm som emballasje om varer fra alle land, medmindre der medfølger et på behørig måte utfylt sertifikat om:

A. at der ikke i vedkommende land i løpet av de siste 12 måneder har opptrådt noget tilfelle av smittsom munn- og klovsyke eller kvegpest. Sertifikatet skal være underskrevet av eksportlandets veterinærstyrelse eller av nevnte styrelse dertil bemyndiget person — eller

7 novbr. B. at det til varens emballering benyttede stråfor på betryggende måte er desinfisert efter av offentlig veterinærmyndighet i eksportlandet godtatt fremgangsmåte ved formalinbehandling eller lignende. Certifikatet skal være undertegnet på tro og love av vedkommende eksportør eller fabrikk.

Disse sertifikater skal være bekreftet av norsk konsul eller vedkommende handelskammer eller notarius publicus.

Varer, emballert i gress, høi eller halm, som ankommer uten at nogen av ovenstående sertifikater medfølger, tillates kun innført såfremt tollvesenet finner å kunne føre kontroll med at emballagen brennes. — Alt uten utgift for det offentlige.

Brukte sekker og annen tidligere brukt emballasje av vevet stoff skal det være forbudt å innføre samt å anvende som emballasje for varer fra alle land. Undtagelse fra denne bestemmelse skal kunne finne sted i følgende tilfeller:

1. Når den innførte vare er kjemiske kunstgjødningsstoffer.
2. Når innførselen av varen finner sted fra land fra hvilket transporten av varen til Norge sjøverts har tatt en tid av minst 7 uker; det samme skal gjelde om varen i den oprinnelige emballasje underveis har vært gjenstand for omlastning, når varemottageren ved faktura eller skibningsdokument eller på annen måte like overfor tollvesenet godtgjør at partiet den hele tid har vært under skibning; det samme skal likeledes gjelde om varen midlertidig har henstått på lager på mellemplass, når en av norsk konsul bekreftet og på tro og love av selgeren utferdiget attest om, at varen videre ekspederes i den samme oprinnelige emballasje, forevises tollvesenet på innførselsstedet.
3. Når der ved varens ankomst fremlegges et av nedennevnte sertifikater (attester):
 - a. Attest fra offentlig veterinærmyndighet i utførselslandet om at der i vedkommende land i løpet av de sist forløpne 12 måneder ikke har forekommet noget tilfelle av munn- og klovsyke (apthae epizooticae) og kvegpest (pestis bovina).
 - b. Attest fra vedkommende avsender om at den benyttede emballasje er desinfisert på betryggende måte, godtatt av vedkommende veterinærmyndighet i utførselslandet
 - c. Attest fra vedkommende avsender om at den ved forsendelsen benyttede strie (sekker) er originalembal-

lasje som kun har vært anvendt 1 gang, nemlig ved 7 novbr innførsel fra uteneuropeisk land til vedkommende avsender og at sekkene (strien) siden har henligget ubrukt hos ham. Disse attester må være bekreftet av norsk konsul eller vedkommende handelskammer eller notarius publicus.

4. Ved ankomsten av vareforsendelse fra utlandet, emballert i gammel strie (sekker), hvor ingen attest eller certifikater fremlegges, kan mottageren her i landet av tollvesenet gis tillatelse til:

- a. å innføre varen mot å brenne den benyttede emballasje under kontroll av tollvesenet uten utgift for det offentlige,
- b. under kontroll av tollvesenet og uten utgift for det offentlige å føre vedkommende vareparti på lager for å opbevares der inntil et av ovenstående certifikater (attester) er skaffet tilveie. I motsatt fall må varepartiet lagres inntil det er hengått en tid av 7 uker fra avskibningsdagen.

IX. Redskaper, transportkasser og lignende, der har vært benyttet ved røkt og forsendelse av levende dyr, skal det være forbudt å innføre (returnere) fra alle land, medmindre det godtgjøres ved en av norsk konsul bekreftet, av vedkommende sundhets- eller veterinærmyndighet utstedt attest at de er betryggende desinfisert.

X. Landbruksdepartementet bemyndiges til:

1. Å opheve, forandre eller gjøre tillegg til disse regler.
2. Å dispensere fra bestemmelsene i denne plakat og i tilfelle fastsette de nærmere vilkår. Gyldigheten av sådanne dispensasjoner (innførselstillatelser) ophører når der er hengått 60 dager siden deres utferdigelse, hvis ikke anderledes er bestemt i selve innførselstillatelsen. Disse innførselstillatelser skal for øvrig når som helst kunne tilbakekalles.
3. Å fastsette betalingen for den efter denne plakat påbudte karantene, veterinærundersøkelse m. v.

XI. Overtredelse av disse bestemmelser er belagt med straff.

Denne plakat trer i kraft straks.

Samtidig opheves den gjeldende plakat angående innførsel av husdyr og smitteførende gjenstander av 29 juni 1922 med tilleggsplakater av 4 august 1922, 18 januar, 6 og 23 desember 1924, 30 januar, 16, 20 og 27 februar 1925,

7 novbr. 1 oktober 1926, 24 juni 1927, 3 februar 1928 og 20 desember 1929, samt de skrivelser fra Landbruksdepartementet som er utferdiget i henhold til disse plakater.

Gitt på Oslo slott 7 november 1930.

Under Vår hånd og rikets segl

HAAKON

(L. S.)

Joh. Ludw. Mowinckel

B. Rolsted

7 novbr. **Kongelig resolusjon.**

I henhold til §§ 18, sjette ledd, 19, siste punktum, og 28, første ledds siste punktum, i lov om løsgjengeri m. v. av 31 mai 1900, således som nevnte lov lyder etter tilleggslov av 6 juni 1930 (lov nr. 14), utferdiges forskrifter angående innleggelse av alkoholister i kuranstalt overensstemmende med et fremlagt utkast.

Disse forskrifter trer i kraft straks.

Forskriftene er sålydende:

I. I henhold til § 18, sjette ledd, og § 19, siste punktum, i lov om løsgjengeri, betleri og drukkenskap av 31 mai 1900, jfr. lov nr. 14 av 6 juni 1930 bestemmes:

1) Når påtalemyndigheten finner å burde bringe i anvendelse en i dom gitt bemyndigelse ifølge § 18, første ledd, eller § 19, siste ledd, i ovennevnte lov til å sette domfelte i tvangsarbeidshus eller i en kuranstalt, som Kongen har godkjent, skal påtalemyndigheten:

a) Som regel innsende søknad til vedkommende departement om domfeltes anbringelse i kuranstalt, såfremt han ikke tidligere har vært anbragt i tvangsarbeidshus eller kuranstalt ifølge bemyndigelse som nevnt.

Dog kan påtalemyndigheten, selv om domfelte ikke tidligere har vært tvangsinternert i arbeidshus eller kuranstalt, i undtagelsestilfelle, når det på grunn av særlige omstendigheter anses for overveiende sannsynlig at kurmessig helbredelse for misbruk av berusende drikk er utelukket, undlate å innsende søknad om domfeltes anbringelse i kuranstalt. I så fall skal påtalemyndigheten ved anbringelsen av domfelte i tvangsarbeidshus uttrykkelig gjøre opmerksom på at sådan helbredelse antas å være utelukket og angi grunnene herfor.

b) Som regel ikke innsende søknad om domfeltes anbringelse i kuranstalt, såfremt han tidligere har vært anbragt i tvangsarbeidshus eller kuranstalt ifølge bemyndigelse som nevnt.

Dog kan påtalemyndigheten, selv om domfelte tidligere har vært tvangsinternert i arbeidshus eller kuranstalt, innsende søknad om anbringelse av ham i kuranstalt, hvis retten har henstillet herom eller hvis påtalemyndigheten finner at særlige omstendigheter muliggjør kurmessig helbredelse for misbruk av berusende drikk. I så fall skal påtalemyndigheten ved innsendelsen av søknad nærmere begrunne hvorfor anbringelse i kuranstalt anses for rimelig eller hensiktsmessig.

- 2) Når særlige omstendigheter taler for å stille domfelte på prøve og påtalemyndigheten derfor ifølge § 18, fjerde ledd, jfr. § 19, siste punktum, i ovennevnte lov finner å burde vente med å bringe i anvendelse en i dom gitt bemyndigelse til tvangsinternering, og hvis beslutningen herom antas å burde betinges av at domfelte frivillig tar opphold på et kursted for alkoholister — jfr. lovens § 28, første ledd —, bør påtalemyndigheten innhente vedkommende departements rådgivende uttalelse forinnen endelig avgjørelse treffes.

II. I henhold til § 28, første ledd, siste punktum i lov om løsgjengeri m. v. av 31 mai 1900, jfr. lov nr. 14 av 6 juni 1930 bestemmes:

Når påtale undlates ifølge § 28, første ledd, i ovennevnte lov på betingelse av at siktede avholder sig fra å nyte rusdrikk i ett år, og når beslutningen herom antas ytterligere å burde betinges av at siktede frivillig tar opphold på et kursted for alkoholister, bør påtalemyndigheten innhente vedkommende departements rådgivende uttalelse forinnen endelig avgjørelse treffes.

Kongelig resolusjon.

7 novbr.

I medhold av § 6 i lov av 6 juni 1930 om forandring i lov om vernskogens bevarelse og mot skogens ødeleggelse m. v. av 8 august 1908 samt herredstyrets beslutning i møter 8 juli og 14 oktober 1930 stadfestes nedenstående nye skogvedtekter for Gol herred, Buskerud fylke:

§ 1. Åvirke til salg eller industriell produksjon av bartrær, som $5\frac{1}{2}$ m. fra høieste rotgrein holder mindre tverrmål enn 16 cm. utenpå barken på treets bredeste kant, er forbudt.

§ 2. Uten hinder av forbudet i § 1 kan åvirkes helt tørre (døde) eller vindfeldte trær. Likeledes kan uten hinder av samme forbud efter utblinkning av statens skogforvalter eller fylkesskogmesteren eller en annen av deres assistenter eller en av de i § 6 nevnte opsynsmenn åvirkes:

7 novbr. a. Undertrykte, uveksterlige, vantrevne eller beskadigede trær.

b. Trær, som av hensyn til skogens trivsel eller til befordring av skogens ettervekst bør hugges.

Ved utblinkningen merkes trærne på rot og stamme med blinkøks, godkjent av kommunestyret eller fylkesskogselskapet.

§ 3. Enhver åvirkning av bartrær til salg eller industriell produksjon — heri også medregnet hugst av juletrær til salg — må kun skje efter forutgående blinkning og må anmeldes til skogrådet minst 14 dager før blinkning aktes igangsatt, med angivelse av sted, virkets art og omtrentlige kvantum. Dog kan blinkning settes igang med kortere varsel når skogrådet samtykker deri.

Likeledes kan skogeier — efter innhentet godkjennelse av skogrådet for hvert enkelt tilfelle — selv eller ved godkjent mann — foreta utblinkning av bartrær under vedtektsmålet i § 1 til salg eller industriell produksjon. En sådan blinkning må være foretatt minst 14 dager før hugsten igangsettes, og varsel herom gitt skogrådet, som selv eller ved nogen av de under § 2 nevnte tjenestemenn skal besiktige blinken. Herunder kan gis pålegg om gjensettelse av blinkede trær. Den påhugne blink må i tilfelle overmales på betryggende måte.

§ 4. Ved all blinkning og hugst skal igjensettes så mange friske og kraftige frø- og letrær som trenges for at skogen skal kunne holde sig ved like og vokse til igjen. Det kan kreves at disse skal merkes på en særskilt måte, og ingen har lov til å skade disse eller føre dem bort uten samtykke av en av de tjenestemenn som før er nevnt.

§ 5. Tvist om utblinkning avgjøres efter partenes begjæring av skogrådet, med om mulig tiltrede av den skogfunksjonær der fører overopsynet med skogvedtektenes overholdelse.

§ 6. Der velges et skogråd på 5 medlemmer, hvorav minst 3 skal være eiere av skog eller matrikulert jord med skogbevokset utmark innen kommunen. På lignende måte velges 5 varamenn. Herredstyret ansetter det fornødne antall opsynsmenn og utferdiger instruks for disse. Skogrådet har å påse vedtektenes gjennomførelse og overholdelse og å anmelde overtredelser for politiet. Skogrådet velger formann med varamann. Formannen fastsetter tid og sted for møtene. Skogrådet avgir årsberetning til herredstyre og til den funksjonær der fører overopsynet med skogvedtektenes overholdelse, senest innen utgangen av juni måned. Skogrådet skal føre protokoll over sine forhandlinger og fortegnelse

over andragender om utblinkning med opplysning om den for 7 novbr. hvert enkelt tilfelle truffe bestemmelse.

§ 7. Opsynsmennenes lønn fastsettes av herredstyret og utredes av herredskassen mot lovbestemt refusjon av statskassen.

Skogeier eller hugstberettiget plikter å yde den opsynsmann som utfører blinkning, utvisning eller annet arbeide for ham i skogen, betaling for utført arbeide.

§ 8. Overtredelse av vedtektene er belagt med straff.

§ 9. De eldre skogvedtekter opheves fra den tid nærværende vedtekter trer i kraft.

Kongelig resolusjon.

7 novbr.

I. I medhold av § 15 i lov om laks- og sjørretfiske-riene m. v. av 27 februar 1930 bestemmes, at ethvert fiske er forbudt på de nedenfor beskrevne områder ovenfor og nedenfor laksetrappen i Homla elv, Malvik herred, Sør-Trøndelag fylke:

Ovenfor trappen: Den del av elven som ligger nedenfor en linje, trukket fra varedammens grunnfeste på elvens venstre (søndre) bredd 60 meter ovenfor trappens inntak i rett linje over 2nen due d'Albe nedenfra i lensen til nedrammet pel på elvens høire (nordre) bredd.

Nedenfor trappen: Den del av elven som ligger ovenfor en linje, trukket fra innhugget kors i fjellet på elvens høire (nordre) bredd 30 meter nedenfor trappens utløp tvers over elven til nedrammet pel på elvens venstre (søndre) bredd.

II. Overtredelse av foranstående bestemmelser er belagt med straff.

Utgiver: Byråchef M. Hofgaard

Grøndahl & Søns boktrykkeri. Oslo.